



# राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

(असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्यशासन द्वारा प्रकाशित

सिमला, मंगलवार, 28 मार्च, 1978/7 चंत्र 1900

हिमाचल प्रदेश सरकार

JINDRA LAL COMMISSION OF INQUIRY

NOTIFICATION

Simla-171002, the 27th March, 1978

No. COI/COURT/E(5)-1/78.—WHEREAS by notification No. PER(VIG)/A-7(261)/77, dated the 9th December, 1977, the Government of Himachal Pradesh has appointed a Commission of Inquiry under the Commissions of Inquiry Act, 1952 (Act No. 60 of 1952) for the purpose of making inquiry into the allegations and complaints against the persons who held the public offices as are mentioned in the Schedule given below during the period from 1st April, 1967 to 30th April, 1977, that they have acquired property disproportionate to their known means of income and have abused their positions as such to benefit themselves or their families or their relations or the persons in whom they were interested or their partymen or the Organisations to which they belonged;

AND WHEREAS by the same notification, the Government of Himachal Pradesh has under the said Commissions of Inquiry Act appointed Shri Jindra Lal, retired Judge of the Punjab and Haryana High Court, as one-man Commission of Inquiry to inquire into and report:

“whether the persons who were holding the public offices mentioned in the Schedule, during the aforesaid period,

- (i) abused their official positions for securing the pecuniary and other benefits for themselves, the members of their families, their relations, their partymen and others in whom they were interested, and the Organisations to which they belonged, from out of the public funds or the State exchequer;
- (ii) acquired property disproportionate to their known sources of income for themselves either in their own names or in the names of other members of their families, relatives and friends;
- (iii) acquired directly or indirectly the properties of the State, of Corporation, or of Boards, either for themselves, or for the benefit of the members of their families, relations, friends and other persons in whom, or Organisations in which, they were interested.”

AND WHEREAS the Commission of Inquiry has also been authorised to perform such other functions as are necessary or incidental to the inquiry and if necessary also to inquire into the financial implications of the aforesaid matters.

AND WHEREAS the inquiry by the Commission is to be in regard to complaints or allegations aforesaid that may be made before the Commission by any individual or association, in such form and accompanied by such affidavits, as may be prescribed by the Commission; and the complaints received by the State Government and brought to the notice of the Commission by them.

Now, THEREFORE, this notification is issued by and under the orders of the said Commission inviting all persons or organisations acquainted with any fact or allegation forming the subject matter of the inquiry to be made by the Commission, to make in the following manner, a statement of fact, setting out therein each item of fact, allegation or information pertaining to such subject matters of inquiry:—

- (a) The statement should be in the form of an affidavit in English or Hindi—preferably in English;
- (b) All statements shall be drawn up in the first person and divided into paragraphs to be numbered consecutively,—each material statement of fact being made the subject matter of a separate paragraph, and the person making the statement shall state his description, occupation, if any, and true place of abode;
- (c) Where any such statement is made by any Organisation, the statement should be made by the Secretary of the Organisation or by such other person as may be duly authorised by the governing body of the Organisation in this behalf with appropriate seal;
- (d) Where the statements made are based on the personal knowledge of the deponent, he should so state and where the statement is based on any information derived by the deponent from any other person, the name and address of the informant, or if the informant is a Government official whose identity is not intended to be disclosed, the particulars of the Government file containing the relevant information to the extent available, should be stated and the deponent should state that he believes the information to be true;
- (e) A list of documents, if any, on which the deponent proposes to rely, should be forwarded to the Commission along with such of the originals or true copies of the documents as are in the possession or power of the deponent, and in the case of any document not in the possession or power of the deponent, the statement should include the name and address of the person from whom such documents may be obtained;
- (f) The affidavit shall be verified in the following manner;—  
“Verified that the statements made in paragraphs Nos..... of the above affidavit are true to my personal knowledge and those in paragraphs Nos..... are derived from information received and believed to be true by me”;

- (g) All affidavits submitted to the Commission must be attested by a Competent Magistrate or a competent authority in the following manner:—  
 “sworn before me by the deponent who is identified to my satisfaction by..... or is personally known to me. The Affidavit has been read out and explained in full to the deponent who has signed it after admitting it to be correct, this....day of....., 1978.”

The statements may be sent to the Secretary to the Commission, Pine Grove Building (Near Himachal Bhawan), Simla-171002, by registered post with acknowledgement due or personally handed over to him or to some other officer authorised by the Commission in this behalf, on any working day between 10.00 A.M. and 1.30 P.M. or between 2.30 P.M. and 5.00 P.M. and a receipt obtained. The statements should be sent so as to reach the Commission by 30th April, 1978.

Section 6 of the Commissions of Inquiry Act, 1952, which protects deponents before the Commission from civil or criminal proceedings is reproduced below for the information of the persons intending to furnish information to the Commission:—

“6. No statement made by a person in the course of giving evidence before the Commission shall subject him to, or be used against him, in any civil or criminal proceedings except a prosecution for giving false evidence by such statement:

Provided that, the statement—

- (a) is made in reply to a question which he is required by the Commission to answer;  
 or  
 (b) is relevant to the subject matter of the inquiry.”

#### SCHEDULE

1. Chief Minister of Himachal Pradesh.
2. Ministers of Himachal Pradesh.
3. Ministers of State for Himachal Pradesh.
4. Deputy Ministers of Himachal Pradesh.
5. Chief Parliamentary Secretary of Himachal Pradesh.
6. Parliamentary Secretary of Himachal Pradesh.
7. Member Legislative Assembly of Himachal Pradesh.
8. Chairman (non-official) of—
  - (i) The Himachal Pradesh Housing Board.
  - (ii) The Himachal Pradesh Board of School Education.
  - (iii) The Himachal Pradesh State Social Welfare Advisory Board.
  - (iv) The Himachal Pradesh Khadi and Village Industries Board.
  - (v) The Himachal Pradesh Agro-Industries Corporation.
  - (vi) The Himachal Pradesh State Small Industries and Export Corporation.
  - (vii) The Himachal Pradesh State Forest Corporation.
  - (viii) The Himachal Pradesh State Handicrafts and Handloom Corporation.
  - (ix) The Himachal Pradesh Horticulture Produce Marketing and Processing Corporation.
  - (x) The Himachal Pradesh Tourism Development Corporation.
  - (xi) The Himachal Pradesh Road Transport Corporation.

By order,  
 M. S. MUKHERJEE, I.A.S.,  
 Secretary, *Commission of Inquiry.*

## हिमाचल प्रदेश सरकार

जोन्द्र लाल जांच आयोग

शिमला-171002, 27 मार्च, 1978

## अधिसूचना

सं ० सो० ग्रो० आई०/फॉर्ट/ई (५)-१/७८.—जैसा कि जांच आयोग अधिनियम, 1952 (1952 की अविनियम सं ० ६०) के अधीन, पहली अप्रैल, 1967 से ३० अप्रैल, 1977 के दौरान उन व्यक्तियों, जो निम्न अनुसूची में उल्लिखित सरकारी पदों पर रहे हैं तथा जिन्होंने अपनी आय के ज्ञात साधनों के असन्तुलन में सम्पत्ति उपार्जित की है और अपने लिये या अपने परिवार या सम्बन्धियों या उन व्यक्तियों जिनमें उनकी रुचि थी या अपने दल के लोगों या उन संगठनों जिन से वे सम्बन्धित थे, के हितों के लिये अपने पद का दुरुपयोग किया है; के विरुद्ध आरोपों व शिकायतों की जांच करने के उद्देश्य से अधिसूचना सं ० पी० ई० आर० (वी० आई० जी०/ए-७ (२६१)/७७, दिनांक ९ दिसम्बर, 1977 द्वारा हिमाचल प्रदेश सरकार ने जांच आयोग की नियुक्ति की है;

तथा चूंकि उसी अधिसूचना द्वारा, हिमाचल प्रदेश सरकार ने उक्त जांच आयोग अधिनियम के अधीन श्री जोन्द्र लाल को जो कि पंजाब तथा हरियाणा उच्च न्यायालय के सेवा निवृत्त न्यायाधीश हैं, निम्नलिखित रूप से जांच करने तथा रिपोर्ट देने के लिए एक व्यक्ति जांच आयोग के रूप में नियुक्त किया है :

“क्या पूर्वोक्त अवधि के दौरान, अनुसूची में उल्लिखित व्यक्तियों ने जो सरकारी पदों पर आसीन थे;

- (i) अपने लिए, अपने परिवार के सदस्यों के लिए, सम्बन्धियों के लिए, अपने दल के लोगों के लिए तथा अन्य के लिए जिनमें वे रुचि रखते थे तथा उन संगठनों के लिए जिन से वे सम्बन्धित थे, मार्वर्जनिक नियितों या राज्य राजकोष से आर्थिक व अन्य हितों को प्राप्त करने के लिए अपने सरकारी पदों का दुरुपयोग किया ;
- (ii) अपने लिये, उनके अपने नाम से या परिवार के अन्य सदस्यों के नाम से, सम्बन्धियों या मित्रों के लिए अपनी आय के ज्ञात साधनों से असन्तुलित सम्पत्ति उपार्जित की ;
- (iii) प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से राज्य, निगमों या बोर्डों की सम्पत्ति अपने लिए या अपने परिवार के सदस्यों के हितों के लिए, सम्बन्धियों, मित्रों या अपने से हितवद्ध अन्य व्यक्तियों या संगठनों के लिए उपार्जित की ।”

ओर चूंकि जांच आयोग को यह भी अधिकार दिया गया है कि वह ऐसे अन्य कार्य भी करें जो जांच के लिये आवश्यक या प्रायगिक हों, तथा यदि आवश्यक होता पूर्वोक्त विषयों के वित्तीय विवक्षाओं की भी जांच करें;

और चूंकि आयोग द्वारा जांच पूर्वोक्ति शिकायतों या आरोपों के विषय में है जो कि किसी व्यक्ति या संस्था द्वारा ऐसे शपथ पत्र के साथ ऐसे रूप में जैसा कि आयोग द्वारा निर्धारित हो, आयोग के समक्ष लाई जा सके; तथा इन में राज्य सरकार द्वारा प्राप्त शिकायतें जो उन के द्वारा आयोग के ध्यान में लाई जाएं भी शामिल हैं;

अतः अब उक्त आयोग के आदेशों के अधीन तथा द्वारा यह अधिसूचना जारी की जाती है और ऐसे सभी व्यक्तियों या संगठनों को जो आयोग द्वारा की जाने वाली जांच की विषय-वस्तु से सम्बन्धित तथ्य या आरोप से अवगत हों; आमन्त्रित किया जाता है कि वे निम्नलिखित रूप से तथ्यों का अभिकथन करें जिस में ऐसी जांच की विषय-वस्तु से सम्बन्धित तथ्य, आरोप या सूचना निर्दिशित हों।

- (क) अभिकथन अप्रेजी या हिन्दी में एक शपथ पत्र के रूप में होनी चाहिए। यह अधिमानतः अप्रेजी में हो।
- (ख) सभी अभिकथन प्रथम पुस्तक में लिखे होंगे तथा परिच्छेदों में विभक्त होंगे जो क्रमानुसार गिने जाएंगे,—जिनमें तथ्य का प्रत्येक वस्तुपरक अभिकथन अलग परिच्छेद की विषय-वस्तु होगी तथा अभिकथन करने वाला व्यक्ति अपना विवरण, व्यवसाय, यदि कोई हो और सही निवास स्थान देगा।
- (ग) जहां ऐसा अभिकथन किसी संगठन द्वारा किया जाए तो अभिकथन संगठन के सचिव द्वारा या दूसरे ऐसे व्यक्ति द्वारा किया जाना चाहिए जो संगठन के अधिकारी निकाय की ओर में इस विषय में मनुचित मोहर सहित विधिवत रूप से प्राप्तिकृत हो।
- (घ) जहां अभिकथन अभिसाक्षी की व्यक्तिगत जानकारी पर आधारित हों तो उसे ऐसा उल्लेख करना चाहिए और जहां अभिकथन अभिसाक्षी द्वारा किसी अन्य व्यक्ति से प्राप्त की गई मूल्यनाम से आधारित हो, तो सूचक का नाम व पता बताना चाहिए, या यदि मूल्यनाम सरकारी कर्मचारी हो जिस के परिचय का रहस्योदयाटन करना अभिप्रेत न हो तो सरकारी फाईल का विवरण जिस के बांधित सूचना हो, या उल्लेख करना चाहिए तथा अभिसाक्षी को बताना चाहिए कि वह सूचना को सत्य समझता है।
- (ङ) यदि किसी अभिसाक्षी को किन्हीं प्रलेखों पर निर्भर करना प्रस्तावित हो तो प्रलेखों की एक सूची भी आयोग को भेजनी चाहिए जिस के साथ प्रलेखों की ऐसी मूल तथा सत्यापित प्रतियां भी होनी चाहिए जो अभिसाक्षी के पास या अविकार में हों, और यदि कोई प्रलेख अभिसाक्षी के पास या अविकार में नहीं है तो अभिकथन में उस व्यक्ति का नाम व पता सम्मिलित होना चाहिए जिस से ऐसे प्रलेख लिये जा सके।
- (च) शपथ-पत्र निम्न ढंग से सत्यापित किया जायेगा:-

“सत्यापित किया जाता है कि पूर्वोक्ति शपथ-पत्र के परिच्छेद संख्या—में विये अभिकथन मेरे निजि ज्ञानानुसार सत्य है तथा परिच्छेद संख्या—के अभिकथन मेरे द्वारा प्राप्त सूचना के अनुसरण में है तथा मुझे उन की सत्यता पर विश्वास है।”

(छ) आयोग को प्रस्तुत किए गए सभी शपथ पत्र सक्षम मैजिस्ट्रेट या सक्षम प्राधिकारी द्वारा निम्न ढंग से अवश्य अनुप्रमाणित होने चाहिए:-

अभिसाक्षी ने, जिस का अभिज्ञान मेरे सन्तोष अनुसार \_\_\_\_\_ ने करवाया है, या जिस से मेरा व्यक्तिगत परिचय है, मेरे सम्मुख शपथ ली है। शपथ पत्र अभिसाक्षी को पढ़ कर सुनाया गया है तथा पूर्णतः समझा दिया गया है, जिसे उस ने सही स्वीकार करते हुए आज दिनांक \_\_\_\_\_ 1978 को हस्ताक्षरित किया है।

अभिकथन आयोग के सचिव पाईन ग्रोव विलिंग (समीप हिमाचल भवन) शिमला-171002 को रजिस्टर्ड डाक द्वारा पावती कार्ड सहित भेजे जाएं या व्यक्तिगत रूप से उन्हें या आयोग द्वारा प्राधिकृत किसी अन्य अधिकारी को किसी भी काम के दिन 10.00 से 1.30 बजे तथा 2.30 से 5.00 के बीच में रसीद प्राप्त करके दिये जाये। अभिकथन 30 अप्रैल, 1978 तक आयोग के पास पहुंच जाने चाहिए।

जांच आयोग अधिनियम, 1952 की धारा 6, जो अभिसाक्षी की आयोग के सम्मुख अभिसाक्षी के लिए किसी दीवानी या फौजदारी कार्यवाही से अभिरक्षा करता है आयोग को सूचना देने के इच्छुक व्यक्तियों की सूचना के लिए उद्धृत किया जाता है:-

“6. आयोग के सम्मुख किसी भी व्यक्ति द्वारा साक्ष्य देते समय दिया गया कोई भी अभिकथन उसे किसी बात के लिए दीवानी या फौजदारी कार्यवाही के अधीन नहीं करेगा और न ही ऐसा अभिकथन किसी ऐसी पूर्वोक्त कार्यवाही में प्रयोग में लाया जाएगा, सिवाये ऐसे अभियोग के जो अभिकथन में झूठे साक्ष्य पर किया जा सकता है। बशर्तेकि अभिकथन—

- (क) आयोग द्वारा पूछे गये किसी प्रश्न के उत्तर में दिया जाता है, या
- (ख) जांच की विषय-वस्तु से सबंधित है”

#### अनुमूल्य

1. मुख्य मन्त्री, हिमाचल प्रदेश।
  2. हिमाचल प्रदेश के मन्त्री।
  3. हिमाचल प्रदेश के राज्य मन्त्री।
  4. हिमाचल प्रदेश के उप-मन्त्री।
  5. मुख्य संसदीय सचिव, हिमाचल प्रदेश।
  6. संसदीय सचिव, हिमाचल प्रदेश।
  7. विधान सभा सदस्य, हिमाचल प्रदेश।
  8. निम्नलिखित के अशासकीय अध्यक्ष :
- (i) हिमाचल प्रदेश आवास बोर्ड।
  - (ii) हिमाचल प्रदेश स्कूल शिक्षा बोर्ड।
  - (iii) हिमाचल प्रदेश राज्य ममाज कल्याण मनाहकार बोर्ड।
  - (iv) हिमाचल प्रदेश खादी तथा ग्रामोद्योग बोर्ड।
  - (v) हिमाचल प्रदेश कृषि-उद्योग निगम।

- (vi) हिमाचल प्रदेश राज्य लवु उद्योग तथा निर्यात निगम ।
- !(vii) हिमाचल प्रदेश राज्य वन निगम ।
- (viii) हिमाचल प्रदेश राज्य हस्त शिल्प तथा हथ करघा निगम ।
- (ix) हिमाचल प्रदेश उद्यान उत्पादन विपणन तथा संसाधन निगम ।
- (x) हिमाचल प्रदेश पर्यटन विकास निगम ।
- (xi) हिमाचल प्रदेश पर्य परिवहन निगम ।

सादेश,

एम० एम० मुखर्जी, आई ०ए० एम०,  
मचिव, जांच आयोग ।

पाइन ग्रोव बिल्डिंग,  
(सभीप हिमाचल भवन)  
शिमला-171002.

---

उप-नियन्त्रक, मुद्रण तथा लेखन वामपंथी विभाग, हिमाचल प्रदेश, शिमला-३ द्वारा मुद्रित तथा प्रकाशित ।